

# VESTEL

## **TISCHKÜHLSCHRANK**

Bedienungsanleitung

## **LARDER**

Instruction Booklet

## **RÉFRIGÉRATEUR**

Guide d'utilisation

## **TEZGAH ALTI BUZDOLABI**

Kullanma Kılavuzu

**VFKW6017**





# Inhaltsverzeichnis


<b>VOR DER INBETRIEBNAHME</b> .....	<b>2</b>
Allgemeine Warnhinweise .....	2
Alte und defekte Kühlgeräte .....	4
Hinweise .....	4
Installation und Anschluss des Gerätes.....	5
Vor Inbetriebnahme .....	6
<b>BEDIENUNG DES GERÄTES</b> .....	<b>6</b>
Einstellung des Thermostates .....	6
<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>7</b>
Kühlschrank abtauen.....	8
Wechseln der Glühlampe .....	8
<b>TRANSPORT UND STANDORTÄNDERUNG</b> .....	<b>9</b>
Transport und Änderung des Standortes .....	9
<b>BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN</b> .....	<b>9</b>
Tipps zum Energiesparen.....	10
<b>INNENAUSSTATTUNG UND ZUBEHÖRTEILE</b> .....	<b>11</b>
Lieferumfang.....	12
Datenblatt Für Kühlgeräte .....	12


# Allgemeine Warnhinweise


 **WARNUNG:** Halten Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes bzw. des Einbauschranks stets frei und offen.

 **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Mittel als vom Hersteller vorgeschlagen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

 **WARNUNG:** Verwenden Sie im Nahrungsmittelfach des Gerätes keine elektrischen Geräte, sofern sie nicht vom Typ sind, die vom Hersteller empfohlen sind.

 **WARNUNG:** Achten Sie darauf, die Kältemittelkreise des Kühlgeräts nicht zu beschädigen.

 **WARNUNG:** Um Schaden wegen Unstabilität des Gerätes zu vermeiden, muss es gemäß der Anweisungen befestigt werden.

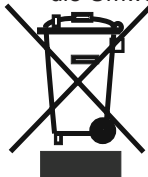
 • Wenn Ihr Gerät R600 als Kältemittel verwendet - dies können Sie dem Typenschild am Gerät entnehmen -, müssen Sie bei Transport und Aufstellung des Gerätes darauf achten, die Kühlelemente nicht zu beschädigen. Obwohl R600a ein umweltfreundliches Naturgas ist, ist es explosiv. Im Falle eines Lecks durch Schäden an den Kühlelementen, halten Sie Ihren Kühlschrank von offenen Flammen oder Wärmequellen fern und lüften Sie den Raum, wo sich das Gerät befindet, für ein paar Minuten.

- Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Kühlschranks darauf, den Kältemittelkreislauf nicht zu beschädigen.
- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen konzipiert wie z.B. ;
  - Personalküchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften

- Bed&Breakfast-Unterkünften;
- Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn sie stehen unter Aufsicht oder ausführlicher Anleitung zur Benutzung des Gerätes durch eine verantwortliche Person, für ihre Sicherheit. Achten Sie stets darauf, dass Kinder niemals mit dem Gerät herumspielen.
- Das Netzkabel des Kühlschranks ist mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet. Dieser Netzstecker muss in eine geerdete, mit mindestens 16 Ampere gesicherte Steckdose gesteckt werden. Wenn Sie keine geeignete Steckdose haben, lassen Sie eine solche von einem qualifizierten Elektriker installieren.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne die nötige Erfahrung und das nötige Wissen verwendet werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder die Anweisungen zur Benutzung des Gerätes in einer sicheren Weise erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen können. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf Höhen über 2000 m vorgesehen.

## Alte und defekte Kühlgeräte

- Hat Ihr alter Kühlschrank ein Schloss, so machen Sie dieses vor der Entsorgung unbrauchbar. Andernfalls könnten sich Kinder beim Spielen in das Gerät einschließen und verunglücken.
- Alte Kühl- und Gefriergeräte können Isoliermaterialien und Kältemittel mit FCKW enthalten. Achten sie deswegen darauf, bei der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks die Umwelt nicht zu schädigen.



- Bitte fragen Sie Ihre Gemeinde über die Entsorgung der Altgeräte zur Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnungszwecke.

## Hinweise:

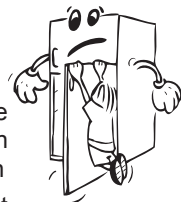
- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät aufstellen und in Betrieb nehmen. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die durch missbräuchliche Verwendung des Geräts entstehen.
- Befolgen Sie alle Hinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei eventuellen Problemen zur Hand haben.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen und darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Es eignet sich nicht für die kommerzielle oder übliche Nutzung. Durch eine solche Verwendung wird die Garantie des Geräts hinfällig. Unser Unternehmen ist dann für keinerlei Schäden oder Verluste mehr haftbar.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt und darf nur zur Lagerung / Kühlung von Nahrungsmitteln verwendet werden. Es ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet und darf nicht zur Lagerung artfremder Stoffe verwendet werden (ausschließlich für Nahrungsmittel). Bei Zuwiderhandeln erlischt die Herstellergarantie.

## Hinweise

- Zur Verhinderung von Brandgefahr oder Überhitzung dürfen keine Adapter oder Vielfachstecker benutzt werden.
- Schließen Sie keine alten, verbogenen Verlängerungskabel an das Gerät.
- Die Kabel nicht wickeln oder knicken.



- Wenn die Anschlußleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muß sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden
- Verbieten Sie Kindern mit dem Gerät zu spielen. Niemals auf dem Gerät



sitzen oder sich an die schwingende Tür hängen.

- Benutzen Sie keine scharfkantigen Metallgegenstände um Eis aus dem Gefrierfach zu entfernen. Diese könnten den Kühlschrank irreparabel beschädigen. Bitte benutzen Sie den hierfür vorgesehenen Plastikschaaber.



- Den Kühlschrank nicht mit nassen Händen an das Stromnetz anschließen.

- Stellen sie keine mit Gasen gefüllte Flaschen, Dosen oder Behältnisse in das Gefrierfach, da diese während des Gefriervorganges explodieren könnten.



- Hochprozentige Alkoholika müssen gut verschlossen, senkrecht im Kühlteil aufbewahrt werden.



- Niemals, vor allem nicht mit nassen Händen die Innenwände des Gefrierfaches berühren. Verbrennungsgefahr!

- Das aus dem Gefrierfach entfernte Eis nicht essen!

## Installation und Anschluss des Gerätes

Bevor Sie Ihren Kühl-/Gefrierschrank auspacken und bewegen, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, sich mit den folgenden Punkten vertraut zu machen.

- Stellen Sie den Kühl-/Gefrierschrank niemals an Orten, die direkte Sonneneinstrahlung haben oder in der Nähe von Heizkörpern auf.

- Ihr Gerät muss mindestens 50 cm von Öfen, Gasherden, Heizgeräten und mindestens 5 cm von Elektroherden entfernt aufgestellt werden.

- Setzen Sie Ihren Kühl-/Gefrierschrank niemals Feuchtigkeit oder Regen aus.

- Sie sollten Ihren Kühl-/Gefrierschrank mindestens 20 mm entfernt von einem anderen Kühlgerät aufstellen.

- Oberhalb und hinter dem Kühl-/Gefrierschrank ist ein Abstand von mind. 150 mm erforderlich. Stellen oder legen Sie niemals etwas oben auf Ihrem Kühl-/Gefrierschrank ab.



- Für den sicheren Betrieb ist es erforderlich, dass Ihr Kühl-/Gefrierschrank sicher und in der Waage aufgestellt ist. Sie können Ihren Kühl-/Gefrierschrank mit den verstellbaren Füßen nivellieren. Bevor Sie den Kühl-/Gefrierschrank mit Lebensmitteln befüllen, müssen Sie prüfen, ob er in der Waage steht.

- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie vor der Verwendung die Regale und Schalen mit einem Lappen, der in eine warme Wassermischung mit einem Teelöffel Natron abzuwischen. Spülen Sie nach dem Reinigen mit warmen Wasser nach und trocknen alles ab.



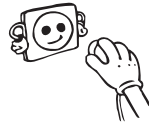
- Montieren Sie das Plastikdistanzstück (Teil mit weiß Flügeln an der Rückseite), indem Sie es wie in der Abbildung gezeigt um 90° drehen. Dies verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.



- Der Kühl-/Gefrierschrank sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.

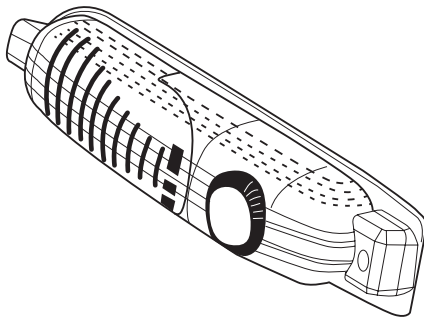
## Vor Inbetriebnahme

- Bevor Sie das Gerät anschließen, sollten Sie das Gerät nach dem Transport 3 Stunden stehen lassen. Dies ist wichtig für eine einwandfreie Funktion.
- Nach der ersten Inbetriebnahme kann ein Geruch entstehen. Sobald die Kühlung beginnt, verschwindet der Geruch.



## TEIL 2. BEDIENUNG DES GERÄTES

### Einstellung des Thermostates



- Der Thermostat reguliert automatisch die Innentemperatur des Kühl-. Durch Drehen des Knopfes von Position 1 nach 5, können Sie kältere Temperaturen erzielen.
- Die Position "0" bedeutet, dass das Thermostat ausgeschaltet ist und dass nicht gekühlt werden kann.
- Für kurzzeitige Lagerung von Lebensmitteln im Kühl- können Sie den Knopf zwischen minimaler und mittlerer Position einstellen (1-3).
- Für langzeitige Lagerung von Lebensmitteln im Kühl- stellen Sie den Knopf auf die mittlere Position (3-4).
- **Beachten Sie**, dass sich **Zimmertemperatur, Temperatur der gelagerten Lebensmittel und das Öffnen und Schließen der Tür auf die Temperatur in den Kühl- auswirken. Falls notwendig, ändern Sie die Temperatureinstellung am Gerät.**
- *Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, sollte es idealerweise die ersten 24 Stunden ohne Lebensmittel laufen und die Türe sollte nicht geöffnet werden. Sollten Sie das Gerät sofort benötigen, legen Sie möglichst wenige Lebensmittel hinein.*
- *Wenn das Gerät ausgeschaltet oder ausgesteckt wird, müssen mindestens 5 Minuten vergehen, bis Sie es wieder in Betrieb nehmen, um den Kompressor nicht zu beschädigen.*
- Der Kühlschrank verfügt über kein Gefrierfach, Sie können Ihre Lebensmittel im Kühlteil bei einer Temperatur von bis zu 4 - 6 °C aufbewahren.

**Achtung! Beschädigungsgefahr!**

Um eine Beschädigung des Kompressors zu vermeiden, muss zwischen An- und Ausschalten des Gerätes eine Zeitspanne von mind. 5 Minuten liegen. Dies gilt auch, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und wieder einstecken.

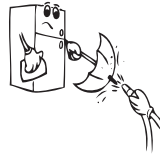


## TEIL 3. REINIGUNG UND WARTUNG

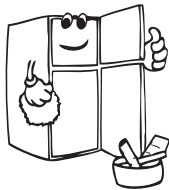
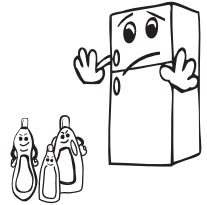
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es reinigen.



- Waschen Sie den Kühlschrank nicht mit fließendem Wasser.



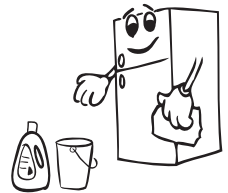
- Das Kühlfach sollte regelmäßig mit einer Lösung aus Natriumbicarbonat und lauwarmem Wasser gereinigt werden.



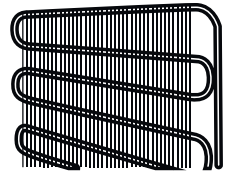
- Sie können die Innen- und Außenflächen mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm mit warmem Seifenwasser abwischen.
- Reinigen Sie das Zubehör separat mit Seife und Wasser. Geben Sie diese nicht in den Geschirrspülautomaten.



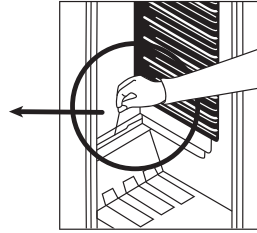
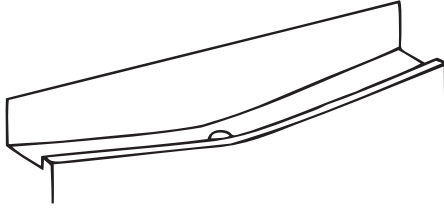
- Verwenden Sie keine scheuernden Produkte, Detergentien oder Seifen. Nach dem Waschen, mit klarem Wasser abspülen und sorgfältig abtrocknen. Wenn Sie die Reinigung abgeschlossen haben, stecken Sie den Stecker des Gerätes mit trockenen Händen wieder ein.



- Sie sollten den Kondensator mindestens einmal jährlich mit einem Besen reinigen, um Energie zu sparen und die Leistung zu erhöhen.

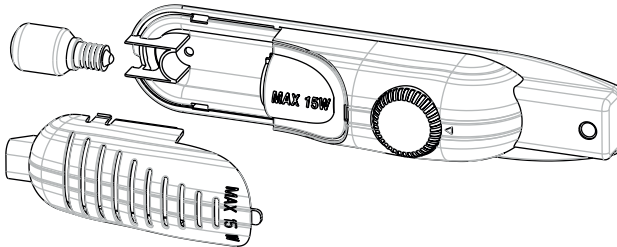


## Kühlschrank abtauen



- Der Kühlschrank wird während des normalen Betriebs automatisch abgetaut. Das Abtauwasser wird in einer Abtauwasserschale aufgefangen und verdunstet dort von selbst.
- Die Abtauwasserschale und die Abtaurinne sollten ab und an gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass die Öffnung in der Abtaurinne nicht verstopft wird und reinigen Sie sie mit dem hierfür vorgesehenen Drainagewerkzeug, um zu vermeiden, dass das Abtauwasser sich am Boden des Kühlschranks statt in der Auffangschale sammelt.
- Um die Innenleitung des Abtauwassers zu reinigen, können Sie ein halbes Glas Wasser in die Drainageöffnung gießen.

## Wechseln der Glühlampe



Wenn Sie die Glühlampe aus dem Kühlteil wechseln wollen:

1. Netzstecker aus der Steckdose ziehen
2. Lichtdeckel durch Drücken der seitlichen Haken entfernen.
3. Tauschen Sie die defekte Glühlampe gegen eine Neue aus (max. 15 W)
4. Setzen Sie den Lichtdeckel wieder ein und warten Sie 5 Minuten bis Sie das Gerät wieder einschalten.

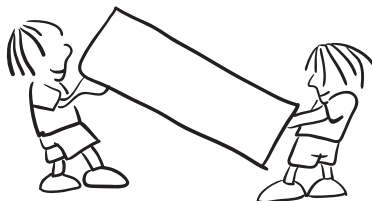
## LED-Beleuchtung auswechseln

Falls Ihr Kühlschrank eine LED-Beleuchtung hat, wenden Sie sich an den Helpdesk, da sie nur von autorisiertem Personal ausgewechselt werden sollte.

## **TEIL 4. TRANSPORT UND STANDORTÄNDERUNG**

### **Transport und Änderung des Standortes**

- Die Originalverpackung muss nicht verwendet werden.
- Während des Transportes Gerät mit einem festen Seilsichern. Die Transportbestimmungen auf dem Wellpappkarton müssen befolgt werden.
- Vor Transport alle beweglichen Teile aus dem Gerät entnehmen oder mit Klebstreifen befestigen.



### **Wechsel des Türanschlags**

- Es ist nicht möglich, die Öffnungsrichtung Ihrer Kühlschranktür zu ändern, wenn die Türgriffe auf Ihrem Kühlschrank an der Vorderseite der Tür installiert sind.
- Es ist möglich, bei Modellen ohne Griffe die Öffnungsrichtung zu ändern.
- Wenn die Tür Öffnungsrichtung Ihres Kühlschranks geändert werden kann, sollten Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Service wenden, um die Öffnungsrichtung zu ändern.

## **TEIL 5. BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN**

Ihr Gerät ist so konstruiert und hergestellt, dass Störungsfreiheit und lange Lebensdauer gegeben sind. Sollte dennoch während des Betriebs eine Störung auftreten, so wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Prüfen Sie vorher jedoch, ob die Störung evtl. auf Bedienungsfehler zurückzuführen ist, denn in diesem Fall müssen Ihnen auch während der Garantiezeit die anfallenden Kundendienstkosten berechnet werden. Folgende Störungen können Sie durch prüfen der möglichen Ursachen selbst beheben :

### **Das Gerät läuft nicht**

- Stromausfall
- Die Hauptsicherung ist ausgefallen
- Das Thermostat steht auf Position ""
- Die Sicherung der Steckdose ist nicht in Ordnung. Prüfen Sie dies, indem Sie ein anderes Gerät an der selben Steckdose anschließen.

### **Die Gefrierraumtemperatur ist nicht ausreichend tief**

- Das Gerät ist überladen
- Die Türen sind nicht korrekt verschlossen
- Staub auf dem Kondensator
- Die Be- und Entlüftung ist nicht in Ordnung. Das Gerät steht zu nah an einer Wand oder Gegenstand.

### **Die Geräusche sind zu laut**

- Strömungsgeräusche im Kältekreislauf sind nicht zu vermeiden. Wenn sich das Geräusch verändern sollte, prüfen Sie folgendes:
- Steht das Gerät fest auf dem Boden ?
- Werden nebenstehende Möbel oder Gegenstände von dem laufenden Kühlaggregat in Vibration gesetzt ?
- Vibrieren auf der Geräteoberfläche aufgestellte Gegenstände ?

### **Die Klimaklasse Ihres Gerätes finden Sie auf dem Typenschild.**

- Wenn die Umgebungstemperatur für die entsprechende Klimaklasse abweicht, kann die Temperatur in Ihrem Kühlschrank über das gewünschte Maß hinaus ansteigen. Für Schäden an Ihrem Gefriergut, die durch Betrieb bei abweichender Umgebungstemperatur entstehen, übernehmen wir keine Garantie.

### **Tipps zum Energiesparen**

1- Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum auf, jedoch nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder neben Hitzequellen (Strahler, Herde etc.). Verwenden Sie andernfalls eine isolierende Trennwand.

2- Lassen Sie warme Speisen und Getränke ganz auskühlen, bevor Sie sie in das Gerät geben.

3- Geben Sie gefrorene Nahrungsmittel zum Auftauen in das Kühlfach. Die tiefe Temperatur der gefrorenen Nahrungsmittel unterstützt während des Auftauens die Kühlfunktion im Kühlteil. Dies spart Energie. Werden die Nahrungsmittel außerhalb des Geräts aufgetaut, wird Energie verschwendet.

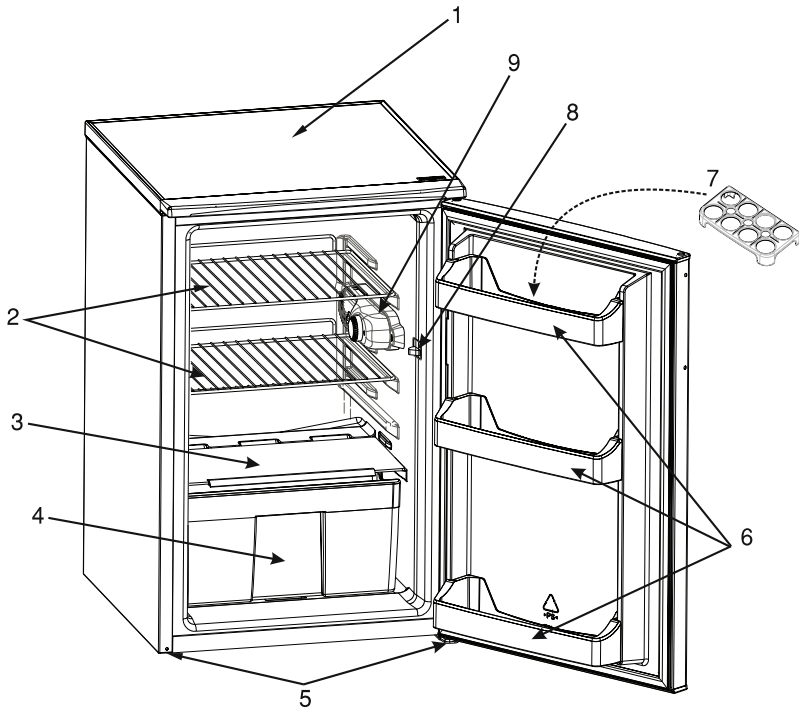
4- Getränke und flüssige Speisen müssen verschlossen werden, wenn sie in das Gerät gegeben werden. Andernfalls steigt die Feuchtigkeit im Gerät an. Die Arbeitszeit der Kühlung verlängert sich dadurch. Durch das Verschließen wird außerdem die Geruchsbildung verhindert.

5- Öffnen Sie die Gerätetür immer nur möglichst kurz, wenn Sie etwas hineingeben.

6- Halten Sie auch die Deckel der verschiedenen Kühlfächer im Kühlteil immer geschlossen (Crisper, Kühlfach etc.)

7- Die Türdichtung muss stets sauber und flexibel gehalten werden. Tauschen Sie abgenutzte Dichtungen aus.

## TEIL 6. INNENAUSSTATTUNG UND ZUBEHÖRTEILE



Diese Abbildung dient lediglich der Veranschaulichung.  
Die Teile und Komponenten können je nach Modell variieren.

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1) Kühlschrank        | 6) Flaschenfach     |
| 2) Kühlschrank Regale | 7) Eierfach         |
| 3) Glasregal          | 8) Lichtschalter    |
| 4) Gemüsefach         | 9) Thermostatdeckel |
| 5) Verstellbare Füße  |                     |

## Lieferumfang

<b>Hersteller Gerätetyp</b>	VESTEL
	Tischkühlschrank
<b>Glasablagen</b>	3
<b>Gemüse-Schubladen</b>	1
<b>Türablage</b>	3
<b>Eierablage</b>	1
<b>Garantieunterlagen</b>	Ja
<b>Gebrauchsanleitung</b>	Ja

## Datenblatt für Kühlgeräte

<b>Marke</b>	VESTEL
<b>Modell</b>	VFKW6017
<b>Produkt-Kategorie</b>	1 (Tischkühlschrank)
<b>Energieklasse <sup>1</sup></b>	A+++
<b>Jährlicher Energieverbrauch <sup>2</sup></b>	60 kWh / Jahr
<b>Totaler Bruttoinhalt</b>	107 l
<b>Nutzzinhalt Gesamt</b>	106 l
<b>Kühlschrank Bruttovolumen</b>	107 l
<b>Nutzzinhalt Kühlbereich</b>	106 l
<b>Gefrierschrank Bruttovolumen</b>	- l
<b>Nutzzinhalt Gefrierbereich</b>	- l
<b>Sternebewertung <sup>3</sup></b>	-
<b>Kühlsystem</b>	Statisch
<b>Lagerzeit bei Störung (-18°C / -9°C)</b>	-
<b>Gefriervermögen</b>	-
<b>Klimaklasse <sup>4</sup></b>	T/SN (10°C - 43°C)
<b>Geräuschemission</b>	41 dB (A)

## Konformitätserklärung

- Dieses Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt und entspricht der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 EC, 10/2010 EC.
- Dieses Gerät wurde gemäß folgender Richtlinien entworfen, hergestellt und auf den Markt gebracht:
  - Diese Geräte wurden entworfen für eine Umgebungstemperatur zwischen 10°C - 43°C.
  - Die Konstruktion des Geräts entspricht den Normen EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2014/30/EU.
  - Sicherheitsanforderungen der "Niederspannungsrichtlinie" 2014/35/EU
  - Schutzvorschriften der EG-Richtlinie 2014/30 "EMV" Dieses Gerät entspricht der EG-Richtlinie Niederspannung 2014/35/EU und Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU in der jeweils aktuellen Fassung bei Lieferung, Richtigkeit geprüft.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Landesspezifische Normen und Regeln beachten!

1) Bewertung von A (= niedriger Verbrauch) bis G (= hoher Verbrauch).

2) Der Energieverbrauch bezieht sich auf den Jahresverbrauch in kWh, ermittelt nach DIN EN 153. Im praktischen Betrieb können je nach Nutzung und Standort des Geräts Abweichungen auftreten.

- 3) \* = Fach mit -6 °C oder kälter  
\*\* = Fach mit -12 °C oder kälter  
\*\*\* = Tiefkühl-Lagerfach mit -18 °C oder kälter  
\*\*\*\* = Gefrierfach mit -18 °C oder kälter

4) Klimaklasse: Ihr Kühlgerät wurde gemäß seiner Klimaklasse zum Einsatz bei bestimmten Umgebungstemperaturen entwickelt; entsprechende Angaben finden Sie auf dem Typenschild. Wenn Sie das Kühlgerät bei Umgebungstemperaturen außerhalb des empfohlenen Bereiches betreiben, kann die Kühlleistung darunter leiden.

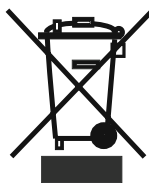
Klimaklasse	Umgebungstemperatur °C
<b>T</b>	Zwischen 16 und 43 (°C)
<b>ST</b>	Zwischen 16 und 38 (°C)
<b>N</b>	Zwischen 16 und 32 (°C)
<b>SN</b>	Zwischen 10 und 32 (°C)

## Konformitätserklärung

Wir erklären, dass unsere Produkte die geltenden europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Regularien sowie die in den referenzierten Standards gelisteten Anforderungen erfüllen.



## Entsorgung des Gerätes

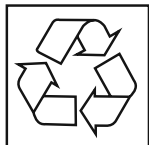


Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

## Recycling



Unsere Verpackungen werden aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien hergestellt:

Außenverpackung aus Pappe

Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)

Folien und Beutel aus Polyäthylen (PE)

Spannbänder aus Polypropylen (PP).

Sollten es Ihre räumlichen Verhältnisse zulassen, empfehlen wir Ihnen, die Verpackung zumindest während der Garantiezeit aufzubewahren. Sollte das Gerät zur Reparatur eingeschickt oder in eine Reparatur-Annahmestelle gebracht werden müssen, ist das Gerät nur in der Originalverpackung ausreichend geschützt.

Wenn Sie sich von der Verpackung trennen möchten, entsorgen Sie diese bitte umweltfreundlich.



# Index

<b>BEFORE USING THE APPLIANCE .....</b>	<b>16</b>
General warnings .....	16
Old and out-of-order fridges or freezer .....	18
Safety warnings .....	18
Installing and operating your fridge .....	19
Before Using your Fridge .....	19
<b>USAGE INFORMATION .....</b>	<b>20</b>
Thermostat Setting .....	20
<b>CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>21</b>
Defrosting .....	22
Replacing The Bulb .....	22
<b>TRANSPORTATION AND CHANGING OF .....</b>	<b>23</b>
<b>INSTALLATION POSITION .....</b>	<b>23</b>
Repositioning the door .....	23
<b>BEFORE CALLING SERVICE .....</b>	<b>23</b>
Tips For Saving Energy .....	24
<b>THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS .....</b>	<b>25</b>
Product part list .....	26
Product fiche .....	26

### General warnings

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

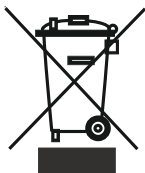
**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

- If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

## Old and out-of-order fridges or freezer



- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

### Notes:

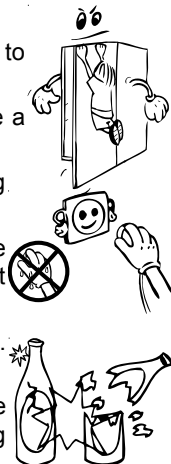
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

### Safety warnings

- Do not connect your Fridge Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.



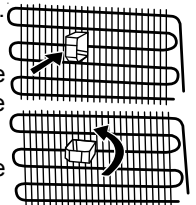
- This product is intended to store fresh food and drinks. Store fresh food and drinks short-term.
- Do not store frozen food in the ice-making compartment.
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues such as food poisoning.
- Do not use electrical devices, defrosting sprays or pointed or sharp-edged objects (such as knives or forks) to remove the ice.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Secure any accessories in the fridge during transportation to prevent damage to the accessories.



## Installing and operating your fridge

*Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:*

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or exposed to rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm of free space is available above it.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the fridge after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it • 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The refrigerator should be placed against a wall with a free space not exceeding 75 mm.



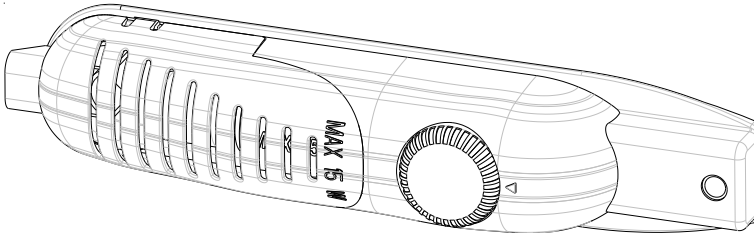
## Before Using your Fridge

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



## CHAPTER 2. USAGE INFORMATION

### Thermostat Setting



#### **Larders (coolers) have not any freezer compartment but can cool below 5°C.**

- Thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator compartment. By rotating the knob from position « 1 » to « 5 », colder temperatures can be obtained.
- « • » position shows thermostat is closed and no cooling is available.
- For short-term storage of food in the refrigerator compartment, you can set the knob between minimum and medium position.(1-3)
- For long-term storage of food in the refrigerator compartment, you can set knob to medium position.(3-4)
- **Note that; the ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.**
- *Larders (coolers) have not any freezer compartment but can below 5°C.*
- *When you first switch on the appliance, for starting a suitable cooling, the appliance should work 24 hours continuously until it cools down to sufficient temperature.*
- *In this time do not open the door so often and place a lot of food inside the appliance.*
- *If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting or re-plugged the unit in order not to damage the compressor.*

#### **If your fridge is not cooling enough;**

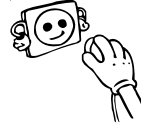
Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

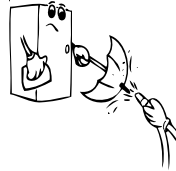
Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

## CHAPTER 3. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the unit from the power supply before cleaning.

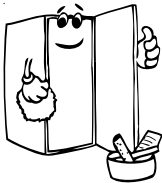
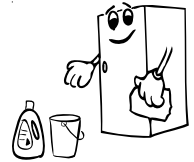


- Do not clean the appliance by pouring water.



- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

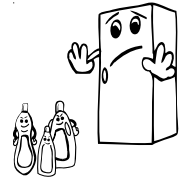
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



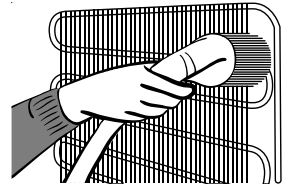
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.

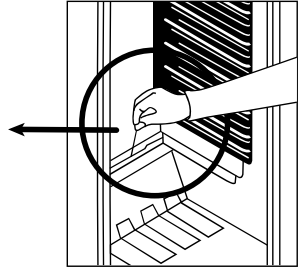
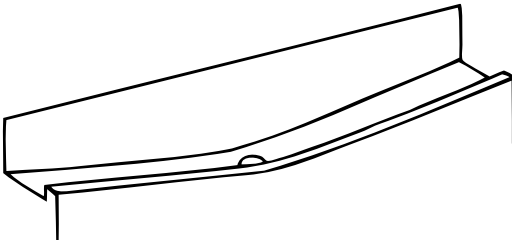


- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



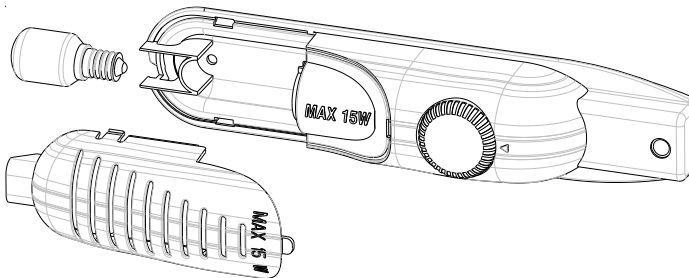
**THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.**

## Defrosting



- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation; the water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring 1/2 glass of water down it.

## Replacing The Bulb



To replace the bulb in freezer and fridge departments;

- 1- Unplug your fridge.
- 2- Remove the cover of the box from the claws using a screwdriver.
- 3- Replace with a bulb of maximum 15 Watts.
- 4- Install the cover.
- 5- Wait for 5 minutes before re-plugging and bring the thermostat to its original position.

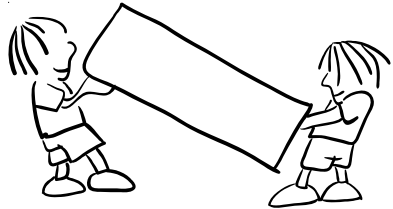
## Replacing LED Lighting

If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.



## CHAPTER 4. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.



***Carry your fridge in the upright position.***

### Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your refrigerator door, if the door handle on your refrigerator is installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your refrigerator may be changed, you should contact the nearest Authorised Service Agent to have the opening direction changed.

## CHAPTER 5. BEFORE CALLING SERVICE

If your refrigerator is not operating as expected, check the solutions listed below before calling an electrician or the after sales service.

### What to do if your refrigerator does not operate:

#### Check that:

- Your fridge is plugged in and switched on,
- The fuse is not blown and there is not a power cut,
- The thermostat setting is in the on « • » position,
- The socket is no longer functioning. To check this, plug in an appliance that you know is working into the same socket.

### What to do if your refrigerator performs poorly:

#### Check that:

- You have not overloaded the appliance,
- The doors are fully closed,
- There is no dust on the condenser,

- There is enough space for air circulation at the rear and side of the appliance.

#### **If the appliance is making a noise:**

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. This is normal. If these sounds are different check that:

- The appliance is level,
- Nothing is touching the rear of the appliance,
- Items on or in the appliance are vibrating.

#### **If there is water in the lower part of the refrigerator:**

##### **Check that:**

The drain hole for the defrost water is not clogged (use the defrost drain plug to clean the drain hole).

#### **If your fridge is not cooling enough;**

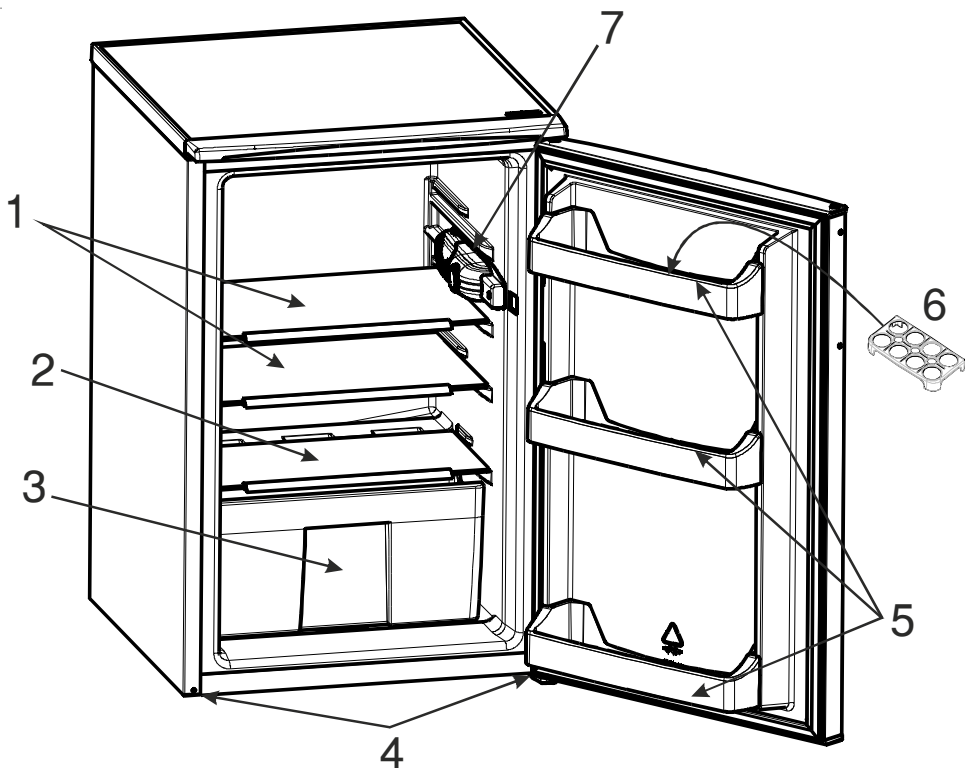
Your fridge is designed to operate within specific ambient temperature ranges, according to the climate class stated on the information label. We do not recommend operating your fridge outside the stated temperatures value limits.

#### **Recommendations**

- To increase space and improve the appearance, the « cooling section » of refrigerators is positioned inside the back wall of the refrigerator compartment. When the appliance is running, this wall is covered with frost or water drops, according to whether the compressor is running or not. This is normal. The appliance should be defrosted only if an excessively thick layer forms on the rear wall of the refrigerator compartment.
- If the appliance is not used for long time (for example during holidays) set the thermostat knob to the « • » position. Defrost and clean the refrigerator, leaving the door open to prevent the formation of mildew and smell.

#### **Tips For Saving Energy**

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc ) closed
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.



This presentation is only for information about the parts of the appliance.  
Parts may vary according to the appliance model.

- 1) Refrigerator Shelves
- 2) Crisper Cover
- 3) Crisper
- 4) Levelling Feet
- 5) Door Shelves
- 6) Egg Holder
- 7) Refrigerator Light & Thermostat

## Product part list

<b>Mark / Model</b>	VESTEL
	Fridge
<b>Glass shelves</b>	3
<b>Crisper</b>	1
<b>Door shelves</b>	3
<b>Egg tray</b>	1
<b>User manual / Installation booklet</b>	Yes
<b>Warranty documents</b>	Yes

## Product fiche

<b>Brand</b>	VESTEL
<b>Model</b>	VFKW6017
<b>Product category</b>	1 (Fridge)
<b>Energy class</b>	A+++
<b>Annual energy consumption *</b>	60 kWh / year
<b>Total gross volume</b>	107 l
<b>Total net volume</b>	106 l
<b>Refrigerator gross volume</b>	107 l
<b>Refrigerator net volume</b>	106 l
<b>Freezer gross volume</b>	- l
<b>Freezer net volume</b>	- l
<b>Star rating</b>	-
<b>Refrigeration system</b>	Static
<b>Temperature rise time (-18°C) - (-9°C)</b>	-
<b>Freezing capacity</b>	-
<b>Climate class **</b>	T/SN (10°C - 43°C)
<b>Noise emission</b>	41 dB(A)

\* Energy consumption of 60 kWh per year, calculated on the basis of results obtained in 24 hours under normalised test conditions. Real energy consumption depends on the conditions in which the equipment is used as well as where it is placed.

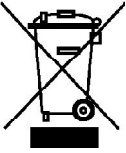
\*\* This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

## Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.



## Disposal of the device



Old devices cannot be placed in the household waste!

If the device can no longer be used, every consumer is legally obliged to hand in devices separately from household waste e.g. at a collection site of their local authority / borough. This ensures that the devices are properly recycled and negative effects on the environment are avoided. Therefore, electrical devices are marked with the symbol depicted.

## Recycling



Our packaging is made of environmentally-friendly, recyclable materials:

External packaging made of cardboard Moulded parts made of CFC-free polystyrene (PS)

Films and bags made of polyethylene (PE) Wrapping straps made of polypropylene (PP).

If you have sufficient space to permit it, we recommend you retain the packaging, at least during the warranty period. If the device must be returned for repair or brought into a repair drop-off centre, the device is only adequately protected in the original packaging.

If you no longer wish to retain the packaging, please dispose of this in an environmentally friendly manner.

# Sommaire

<b>AVANT DE METTRE EN MARCHÉ L'APPAREIL .....</b>	<b>29</b>
Avertissements généraux .....	29
Instructions de sécurité .....	31
Recommandations .....	31
Montage et mise en marche de l'appareil .....	32
Avant la mise en marche .....	32
<b>FONCTIONS DIVERSES .....</b>	<b>33</b>
Réglage du thermostat .....	33
<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....</b>	<b>34</b>
Dégivrage .....	35
Remplacement de l'ampoule .....	35
<b>TRANSPORT ET DEPLACEMENT .....</b>	<b>35</b>
<b>AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS VENTE .....</b>	<b>36</b>
Quelques conseils pour économiser de l'énergie .....	37
<b>ELEMENTS ET COMPARTMENTS DE L'APPAREIL .....</b>	<b>38</b>
Produit liste des pièces .....	39
Fiche Produit .....	39

## **SECTION 1. AVANT DE METTRE EN MARCHE L'APPAREIL**

### **Avertissements généraux**

**MISE EN GARDE:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

**MISE EN GARDE:** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

**MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

- Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel et non nuisible à l'environnement, mais combustible. Il est donc important de transporter et installer votre réfrigérateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz, éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.
- Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongelation.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits suivants : (excluant les utilisations professionnelles)
  - espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail
  - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel;

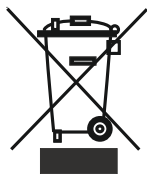
- environnement familial;
- service de restauration et lieu similaire
- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.
- Si la prise murale ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par un installateur qualifié afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Une prise spéciale est installée au câble d'alimentation de votre appareil. Cette prise doit être obligatoirement branchée sur une prise murale avec terre, d'une valeur d'au moins 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise murale, veuillez la faire installer par un électricien qualifié.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

**MISE EN GARDE:** Remplir le bac à glaçons uniquement avec de l'eau potable.



## Instructions de sécurité

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieux réfrigérateur, retirez-le ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les réfrigérateurs et congélateurs hors d'usage renferment des gaz calorifuges et réfrigérants qui doivent être évacués correctement. Veillez à ce que l'ancien réfrigérateur soit mis au rebut correctement. Veuillez contacter les autorités locales de votre région pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits appropriés. Parfois le revendeur reprend l'ancien réfrigérateur. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés avant la mise à la décharge.



Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

### Remarque importante:



**Important !** Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

## Recommandations

- Ne pas utiliser des adaptateurs ou joints qui pourraient provoquer le surchauffage ou l'incendie .
- Ne pas brancher sur la fiche des câbles abimés et courbés .
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil . Les empêcher de s'asseoir sur les clayettes ou de se suspendre à la porte .
- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec les mains mouillées.
- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil .

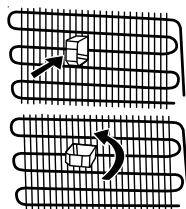


## Montage et mise en marche de l'appareil



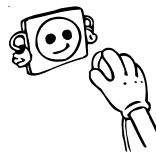
**Avertissement !** Cet appareil doit être branché à une prise avec mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, auquel cas il serait endommagé et à remplacer impérativement.

- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240 V et 50 Hz.
- Vous pouvez demander au service agréé le montage et la mise en marche de l'appareil gratuitement.
- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Prévoir une prise ménagère pour la fiche . A défaut de celle-ci, il est recommandé d'appeler un électricien.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-raccordement à la terre conformément aux recommandations de cette brochure.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Le réfrigérateur doit être installé à l'écart de toutes sources de chaleur ; prévoir un endroit permettant une ventilation d'air suffisante et une distance de 50 cm quand il s'agit des radiateurs, poêles à gaz et à charbon, de 2 cm au minimum quand il s'agit des poêles électriques.
- Dans le cas où le réfrigérateur est installé près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, prévoir une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- Evitez de placer des objets lourds ou un grand nombre d'objets sur l'appareil.
- Prévoyez un espace d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- La base de l'appareil doit être stable et horizontale. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol.
- L'extérieur de l'appareil et les accessoires intérieurs doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de savon liquide. L'intérieur doit être nettoyé avec du bicarbonate de soude dissous dans de l'eau tiède. Séchez avec soin et remettez les accessoires en place.



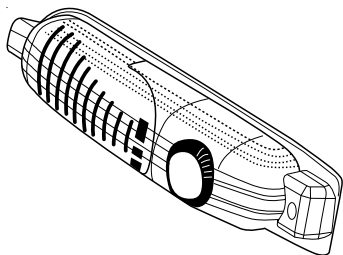
## Avant la mise en marche

- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



## SECTION 2. FONCTIONS DIVERSES

### Réglage du thermostat



- Le thermostat règle la température du compartiment réfrigérateur. En tournant le bouton de la position 1. vers la position 5., vous pouvez obtenir des températures de plus en plus froides.
- En position « • », le thermostat est coupé et le refroidissement arrêté.
- Pour la conservation de moyenne durée d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen. (1-3)
- Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, vous pouvez régler le bouton du thermostat sur moyen.(3-4)
- **Remarque :** la température ambiante, la température des aliments tout juste rangés et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température du compartiment réfrigérateur. Si nécessaire, changez le réglage du thermostat.
- *A la première utilisation de l'appareil, nous vous conseillons de laisser l'appareil fonctionner sans interruption pendant 24 heures jusqu'à ce qu'il atteigne la température de refroidissement suffisante.*
- *Dans ce laps de temps, essayez de ne pas ouvrir la porte trop fréquemment et placez-y le moins d'aliments possible.*
- *Si vous débranchez ou arrêtez l'appareil, attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher ou de le remettre en marche afin de ne pas endommager le compresseur.*
- Les réfrigérateurs tout utile n'ont pas de compartiment congélateur mais peuvent refroidir jusqu'à 4-6°C.

### Recommandation importante :

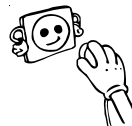
La classe climatique de votre réfrigérateur est T/SN il est prévu pour fonctionner dans une pièce à une température comprise entre 10 et 43 °C.

Votre réfrigérateur / congélateur ne doit pas être placé dans une pièce trop froide ou trop chaude. Sinon, il ne pourra pas fonctionner correctement. Les températures minimales et maximales de la pièce où doit être placé votre appareil dépendent de la classe climatique de votre réfrigérateur. Veuillez vous référer à la classe indiquée sur la plaque signalétique collée sur votre appareil.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

## SECTION 3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

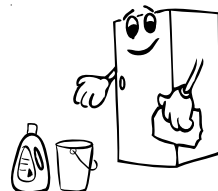
- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil.



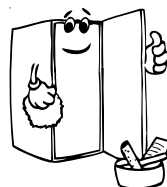
- Ne pas le nettoyer en déversant de l'eau.



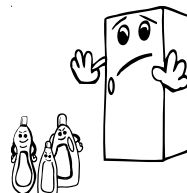
- Nettoyer la partie de réfrigération, à distance périodique, de l'eau tiède additionnée de bicarbonate de soude



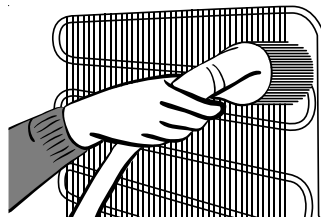
- Nettoyer les accessoires séparément à l'eau et au savon. Ne pas les laver dans la machine à laver.



- Ne pas utiliser des produits solvants comme détergents et savon. Les essuyer après lavage. Après avoir terminé le nettoyage complet, insérer la fiche dans la prise à la main sèche.

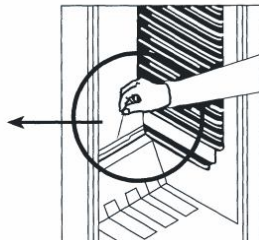
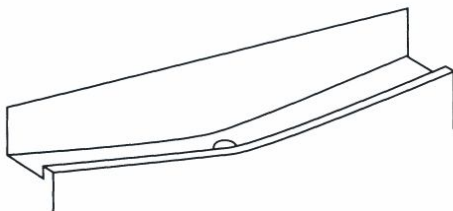


- Pour l'économie d'énergie et l'utilisation rentable de l'appareil, nettoyer le condensateur deux fois par an, à l'aide d'un aspirateur.



Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques de la commande de température ou l'éclairage intérieur. Inspectez le joint de porte de temps en temps.

## Dégivrage



- le dégivrage s'effectue automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement. L'eau de dégivrage est recueillie dans le bac d'évaporation et s'évapore automatiquement. Le plateau d'évaporation et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage doivent être nettoyés régulièrement avec la tige de nettoyage du conduit de dégivrage pour éviter que l'eau ne s'accumule dans le bas du réfrigérateur.

## Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer l'ampoule du compartiment réfrigérateur :

1. Débranchez l'appareil.
2. Appuyez sur des deux côtés du capot de la lampe et retirez-le.
3. Remplacez l'ampoule par une nouvelle ampoule d'une puissance maximale de 15 W.
4. Remplacez le capot de la lampe et attendez 5 minutes avant de rebrancher l'appareil.



## Remplacement de l'ampoule LED

Si votre réfrigérateur est équipé d'une ampoule LED, contactez le centre de dépannage car celui-ci doit être remplacé uniquement par le personnel agréé.

## SECTION 4. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

### Transport et changement de place

- Nous vous conseillons de conserver l'emballage ainsi que les protections internes en polystyrène.
- Lors du transport, le réfrigérateur doit être fixé à l'aide d'une ceinture large ou d'une corde assez solide. Respecter les instructions sur l'emballage, lors du transport.
- Toutes les pièces mobiles (rayons, filtres e'tc ...) doivent être démontées ou repliées avant le transport ou le changement de place.



## **SECTION 5. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS VENTE**

Si le réfrigérateur si votre réfrigérateur ne fonctionne pas normalement vérifiez les causes éventuelles décrites ci dessous avant de contacter le service après vente.

### **Si le réfrigérateur ne marche pas ;**

- l'électricité peut être coupée ,
- le fusible peut être fondu,
- le thermostat peut être réglé au « • »,
- la fiche peut être insérée incorrectement,
- la prise dans laquelle est insérée la fiche, peut être endommagée, pour en être sûr, contrôlez l'alimentation avec un autre appareil électrique

### **Si le réfrigérateur marche mais pas assez rentablement ;**

- le réfrigérateur peut être surchargé,
- les portes peuvent être mal fermées,
- le condenseur peut être recouvert de poussière,
- vérifiez la bonne circulation d'air à l'arrière de votre réfrigérateur

### **S'il n'y a aucun bruit ;**

Le gaz réfrigérant qui circule dans le réfrigérateur crée un bruit léger, même si le compresseur n'est pas en marche. C'est tout à fait normal. Si ces bruits sont différents ;

- vérifiez le niveau du sol et du produit ( avec les pieds réglables),
- il peut y avoir quelque chose qui touche ,
- ce qui se trouve dans le réfrigérateur peut remuer .

### **Si de l'eau se trouve dans la partie inférieure du réfrigérateur ;**

L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage peut être bouché.

### **Recommandations**

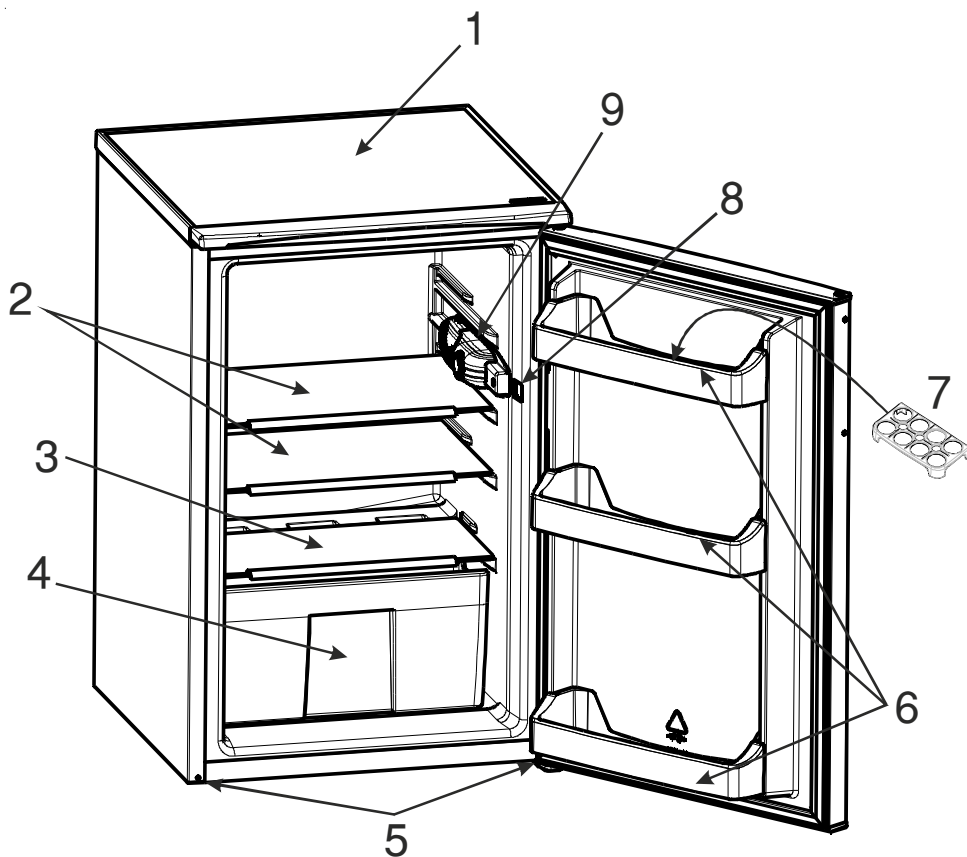
- Dans le cas où l'on prévoit ne pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période (vacances d'été), régler le thermostat au « • ». Et nettoyer le réfrigérateur. Afin d'éviter la formation des moisissures et des odeurs, laisser la porte ouverte.
- Pour le mettre entièrement hors tension, débrancher la fiche centrale (pour le nettoyage et quand on laisse la porte ouverte)

## **Quelques conseils pour économiser de l'énergie**

- 1-** Onstallez l'appareil dans une pièce tempérée, bien aérée, à l'abri de la lumière directe du soleil et loin des sources de chaleur comme le radiateur, la cuisinière, etc.) Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
- 2-** Laissez les aliments chauds et les boissons chaudes refroidir hors de l'appareil.
- 3-** Pour dégivrer les denrées congelées, placez-les dans le compartiment réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permet de refroidir le compartiment réfrigérateur lors du dégivrage. L'énergie est ainsi économisée. L'énergie est gaspillée lorsque les aliments sont retirés de l'appareil.
- 4-** Les boissons et les soupes doivent être couvertes lorsqu'elles sont disposées dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de fonctionnement s'allonge. Les boissons et les soupes doivent également être couvertes pour en préserver le goût et l'odeur.
- 5-** Lorsque vous disposez les aliments et les boissons dans l'appareil, ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
- 6-** Gardez fermés les couvercles de tous les compartiments à température différente dans l'appareil (bac à légumes, congélateur, etc).
- 7-** Le joint de porte doit être propre et souple.
- 8-** De temps à autre, nettoyez la partie arrière de votre appareil à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau pour éviter qu'il consomme plus d'énergie.

## SECTION 6.

## ELEMENTS ET COMPARTMENTS DE L'APPAREIL



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil, Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

- 1) PLATEAU SUPERIEUR
- 2) ETAGERE DU REFRIGERATEUR
- 3) BAC A LEGUMES (VERRE SECURIT\*\*)
- 4) BAC A LEGUMES
- 5) PIEDS REGLABLES
- 6) CASIER A'BEURRE ET FROMAGE
- 7) CASIER OEUFS
- 8) INTERRUPTEUR(LUMIÉRE)
- 9) THERMOSTAT



## Produit liste des pièces

Marque / Modèle	VESTEL
	Réfrigérateur
Clayettes en verre	3
Bac à légumes	1
Balconnets de porte	3
Casier à œufs	1
Manuel d'utilisation	Oui
Documents de garantie	Oui

## Fiche Produit

Marque	VESTEL
Modèle	VFKW6017
Catégorie produit	1 (Réfrigérateur)
Classe énergétique	A+++
Consommation énergétique annuelle *	60 kWh / an
Volume brut total	107 l
Volume net total	106 l
Volume brut du réfrigérateur	107 l
Volume net du réfrigérateur	106 l
Volume brut du congélateur	- l
Volume net du congélateur	- l
Classement par étoiles	-
Système de réfrigération	Statique
Temps de montée de la température (-18°C) - (-9°C)	-
Pouvoir de Congélation	-
Classe climatique **	T/SN (10°C - 43°C)
Emission acoustiques dans l'air	41 dB(A)

\* Consommation d'énergie de 60 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

\*\* Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

## Déclaration de conformité

Nous déclarons que nos produits sont conformes aux Directives, Décisions et Réglementations européennes en vigueur et aux exigences visées dans les normes citées en référence.



## Mise au rebut de l'appareil

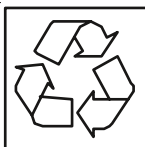


Les appareils usagés ne doivent être traités comme des ordures ménagères !

Chaque consommateur est légalement tenu d'éliminer les appareils non utilisables indépendamment des ordures ménagères, dans un point de collecte prévu par l'autorité locale / la municipalité, par exemple. Grâce à cette précaution, les appareils sont correctement recyclés et les effets négatifs sur l'environnement évités.

Par conséquent, les appareils électriques sont marqués du symbole indicateur.

## Recyclage



Notre emballage est fabriqué à base de matériaux écologiques et recyclables :

l'emballage extérieur est fait à base de carton et les pièces moulées de Polystyrène ne contenant pas de CFC (PS).

Les films et les sacs sont faits à base de polyéthylène (PE), et les bandes à base de polypropylène (PP).

Si vous disposez de suffisamment d'espace le permettant, nous vous recommandons de conserver l'emballage, du moins durant la période de garantie. Si vous devez retourner l'appareil aux fins de réparation ou le transporter vers un centre de dépôt, seul son emballage d'origine lui procure une protection optimale.

Si vous ne souhaitez plus conserver l'emballage, veuillez l'éliminer de façon écologique.

# İçindekiler

<b>BUZDOLABINIZI KULLANMADAN ÖNCE .....</b>	<b>42</b>
Genel uyarılar .....	42
Eski ve Kullanım Dışı Buzdolapları .....	44
Güvenlik Uyarıları .....	45
Buzdolabınızın Yerleştirilmesi ve Çalıştırılması .....	46
Buzdolabınızı Çalıştırmaya Başlamadan Önce .....	46
<b>KULLANIM BİLGİLERİ .....</b>	<b>47</b>
Sıcaklık Ayarları .....	47
<i>Termostat Düğmesi</i> .....	47
Sıcaklık Ayarları İle İlgili Uyarılar .....	47
<b>TEMİZLİK VE BAKIM .....</b>	<b>48</b>
Eritme .....	48
Ampulün Değiştirilmesi .....	49
<b>TAŞINMA VE YER DEĞİŞTİRME .....</b>	<b>49</b>
Kapının Açılış Yönünün Değiştirilmesi .....	49
<b>SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE .....</b>	<b>50</b>
Enerji Tasarrufu İçin Öneriler .....	52
<b>BUZDOLABI PARÇALARI VE BÖLÜMLERİ .....</b>	<b>53</b>
Ürün parça listesi .....	54
Teknik Özellikler .....	54

## **BÖLÜM- 1. BUZDOLABINIZI KULLANMADAN ÖNCE**

### **Genel uyarılar**

**UYARI:** Cihazın mahfazasında veya gövdesinde bulunan havalandırma deliklerini açık tutunuz.

**UYARI:** Buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik araçlar veya başka yapay yöntemler kullanmayın.

**UYARI:** Üretici tarafından önerilmedikçe, cihazın yiyecek saklanan kısımlarında elektrikli cihazlar kullanmayın.

**UYARI:** Buzdolabının soğutucu gaz devresine zarar vermeyin.

**UYARI:** Ürünün dengesizliğinden kaynaklanabilecek zararlardan kaçınmak için, talimatlara uygun olarak ürün sabitlenmelidir.

- Eğer ürününüz soğutucu akışkan olarak R600a kullanıyorsa – bu bilgiyi soğutucudaki etiketten görebilirsiniz- taşıma ve montaj sırasında soğutma elemanlarının hasar görmemesi için dikkatli olunması gerekir. R600a çevre dostu ve doğal bir gaz olmasına karşın patlayıcı özelliğe sahip olduğundan, soğutma elemanlarındaki herhangi bir hasar nedeniyle oluşacak bir sızıntı sırasında buzdolabınızı açık alev veya ısı kaynağından uzaklaştırıp cihazın bulunduğu ortamı birkaç dakika süreyle havalandırınız.
- Buzdolabını taşıırken ve yerleştirirken soğutucu gaz devresine zarar vermeyin.
- Cihazın içerisinde yanıcı içeriği bulunan aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeler bulundurmeyin.
- Bu cihaz ev ve benzeri yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Örneğin;
  - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarında bulunan personel mutfakları;

- çiftlik evlerinde, otel, motel ve diğer ikamet ortamlarındaki müşteriler tarafından;
- oda - kahvaltı tipi ortamlarda;
- catering ve benzeri perakende olmayan uygulamalar
- Eğer besleme kablonuz prize uygun değilse, herhangi bir tehlikeyi önlemek amacıyla besleme kablosu üretici firma tarafından ya da yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, yanlarında güvenliklerinden sorumlu olacak veya onlara cihazın kullanımıyla ilgili gerekli talimatları verecek bir kişi bulunmadığı sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz olan kişiler (çocuklar da dahil) tarafından kullanım için tasarlanmamıştır. Çocuklar denetlenerek cihazla oynamaları önlenmelidir.
- Buzdolabınızın şebeke kablosuna topraklı özel fiş takılmıştır. Bu fiş en az 16 amper değerinde topraklı özel priz ile kullanılmalıdır. Evinizde böyle bir priz yok ise, ehliyetli bir elektrikçiye yaptırınız.
- Bu cihaz 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri eksik veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından bir gözetmen ile birlikte veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi ve tehlikeli oluşabilecek durumların anlaşılmasıyla kullanılabilir. Çocuklar ürün ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Elektrik kablosu zarar görmüşse üretici, servis temsilcisi veya yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz 2000 m'yi aşan yüksekliklerde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## Eski ve Kullanım Dışı Buzdolapları

- Eski buzdolabınız kilidi olan bir buzdolabıysa, atmadan önce kilidini kırın veya çıkartın; çünkü çocuklar oynarken içine girerek kendilerini kilitleyebilir ve bir kazaya neden olabilir.
- Eski Soğutucu ve dondurucular, izolasyon malzemeleri ve CFC içeren soğutma gazı ihtiva etmektedirler. Bu nedenle eski buzdolabınızı elden çıkarırken çevreye zarar vermemeye özen gösterin.



Elektrikli ve elektronik ev eşyalarında bulunabilecek zararlı maddelerin çevre ve insan sağlığı üzerine olumsuz etkilerini en aza indirmek amacıyla atık haline gelmiş olan ürününüzü,

- diğer evsel atıklardan ayrı toplayınız.
- yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım veya bertarafına katkıda bulunmak için belirlenen toplama noktalarına götürünüz.
- kayıt dışı toplama yapanlara vermeyiniz.

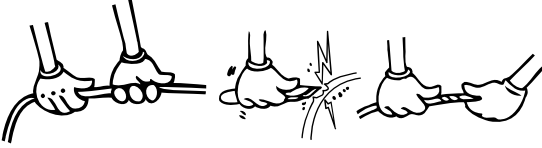
Toplama noktaları ile ilgili olarak bağlı bulunduğunuz belediyeler veya ürünü satın aldığınız dağıtıcı ile görüşünüz.

### Önemli Notlar:

- Lütfen cihazınızı yerleştirmeden ve çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun. **Hatalı kullanımlarından doğacak zararlardan firmamız sorumlu tutulamaz.**
- Cihazınızın üzerindeki ve kullanma kılavuzundaki tüm uyarıları dikkate alınız ve bu kitapçığı ilerde çıkabilecek bazı sorunlara ışık tutması amacı ile saklayınız.
- Bu ürün evlerde kullanım için üretilmiş olup, yalnızca evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari ya da toplu kullanıma uygun değildir. Böyle bir kullanım, ürünün garantisinin iptaline neden olacağı gibi doğacak zararlardan da şirketimiz sorumlu olmayacaktır.
- Bu ürün evlerde kullanım için üretilmiş olup, yalnızca gıdaların soğutulması / muhafazası için uygundur. Ticari yada toplu kullanıma ve / veya gıda harici maddelerin muhafazasına uygun değildir. Aksi halde doğacak zararlardan şirketimiz sorumlu değildir.

## Güvenlik Uyarıları

- Çoklu priz ve uzatma kablosu kullanmayınız.
- Hasarlı, yırtılmış veya eskimiş kablolu fişi prize sokmayınız.
- Asla kabloyu çekmeyiniz, bükmeyiniz veya hasar vermeyiniz.



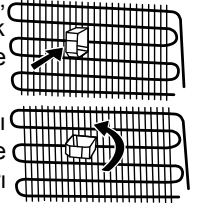
- Bu ürün, yetişkinlerin kullanımına göre tasarlanmıştır, çocukların cihazla oynamasına veya kapıya tutunup sarkmalarına izin vermemeyiniz.
- Bıçak ve benzeri sivri uçlu aletlerle buzu kırmayınız veya kazımayınız.
- Herhangi bir elektrik çarpmasına sebebiyet vermemek için fişi prizden kesinlikle ıslak elle takıp çıkarmayınız!
- Buzdolabınızın derin dondurucu bölmesine cam şişe ve kutulardaki asitli içecekleri kesinlikle koymayınız. Şişe ve kutular patlayabilir.
- Patlayıcı ve yanıcı maddeleri emniyetiniz açısından buzdolabınıza koymayınız. Alkol oranı yüksek içkileri, cihazınızın soğutucu bölmesine ağızlarını sıkı bir şekilde kapatarak ve dik olarak yerleştirin.
- Derin dondurucu bölmesi içinde üretilen buzu çıkarırken elinizin temas etmesinden sakınınız, buz yanıklara ve/veya kesiklere neden olabilir.
- Dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın! Dondurma ve buz küplerini, derin dondurucu bölmesinden çıkarır çıkarmaz yemeyin!
- Dondurulan yiyecekler çözülürken tekrar dondurmuyunuz. Gıda zehirlenmesi gibi sorunlara sebep olabileceğinden sağlığınız açısından tehlike yaratabilir.
- Taşınırken ürünün içerisindeki aksesuarların zarar görmemesi için aksesuarları sabitleyiniz.



## Buzdolabınızın Yerleştirilmesi ve Çalıştırılması

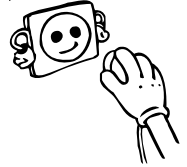
Buzdolabınızı kullanmadan önce şu noktalara dikkat etmeniz gerekmektedir.

- Buzdolabınızın kullanma voltajı 220-240 V ve 50Hz'dir.
- **Topraklama yapılmadan kullanma sonucu meydana gelebilecek zararlardan şirketimiz sorumlu olmayacaktır.**
- Buzdolabınızı doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacak uygun bir yere yerleştiriniz.
- Ocak, fırın, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 50 cm, elektrikli fırınlardan ise en az 5 cm uzakta olmalıdır.
- Buzdolabınız açık havada kullanılmamalı ve yağmur altında kalmamalıdır.
- Buzdolabınız, bir derin dondurucu ile yan yana yerleştirilirse aralarında en az 2 cm açıklık bırakılması, dış yüzeyde nem yoğunlaşmasını önlemek açısından gereklidir.
- Kondenserin (arkadaki siyah kanatlı kısım) duvara dayanmaması için size verilen mesafe ayar plastiğini şekilde gösterildiği gibi 90° döndürerek takınız.
- Buzdolabınızın üstüne ağır eşya koymayınız ve üstten en az 15 cm boşluk kalacak şekilde uygun bir yere yerleştiriniz.
- Buzdolabınızın düzgün ve sarsıntısız çalışması için ayarlanabilir ön ayakların uygun yüksekliğe getirilerek karşılıklı olarak dengelenmesi gerekir. Bunu, ayarlı ayakları saat yönünde (yada ters yönde) çevirerek sağlayabilirsiniz. Bu işlem, yiyecekler dolaba yerleştirilmeden önce yapılmalıdır.
- Buzdolabınızı kullanmadan önce, bir çay kaşığı yemek sodası katacağınız ılık su ile bütün parçalarını silip daha sonra temiz su ile durulayarak kurulaştırınız. Temizlik işlemi bittikten sonra tüm parçaları yerlerine yerleştiriniz.
- Buzdolabınızın altında hava dolaşımını engelleyecek halı, kilim vs. olmamalıdır.



## Buzdolabınızı Çalıştırmaya Başlamadan Önce

- İlk çalıştırıldığında veya taşınma işlemlerini takiben cihazınızın verimli çalışabilmesi için, buzdolabınızı 3 saat (dik konumda) beklelettikten sonra fişi prize takınız. Aksi taktirde kompresöre zarar verebilirsiniz.
- Buzdolabınızı ilk çalıştırdığınızda koku duyulabilir; koku buzdolabınız soğutmaya geçince kaybolacaktır.

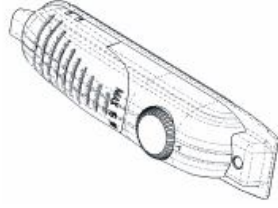




## BÖLÜM- 2 KULLANIM BİLGİLERİ

### Sıcaklık Ayarları

#### Termostat Düğmesi



- Buzdolabınızın sıcaklık ayarlarının otomatik olarak yapılmasını sağlar. 1 ve 5 değerleri arasında istenilen herhangi bir değere ayarlanabilir. "0" konumu termostatın kapalı olduğunu gösterdiğinden, bu konumda soğutma olmaz. Sıcaklık ayar düğmesini 1'den 5'e doğru çevirdikçe soğutma derecesi artar. Buzdolabınız orta soğutma konumundayken en iyi performansı verecek şekilde tasarlanmıştır. Kış aylarında enerji tasarrufu sağlamak amacıyla buzdolabınızı daha düşük konumda çalıştırabilirsiniz.

#### Termostat düğme konumları;

- 5** : Yeni konulan yiyeceklerin hızlı soğutma içindir. Buzdolabınız uzun süreli çalışacaktır. Buzdolabınız yeterince soğuduğunda tekrar eski konumuna getirilmelidir.
- 3-4**: Normal kullanım içindir ve en iyi performansı bu konumda alabilirsiniz.
- 1-2**: Daha az soğutma içindir.

**Not:** Buzdolabınızın dondurucu bölmesi yoktur. Cihazınız 4 - 6 °C arasında soğutma yapar.

### Sıcaklık Ayarları İle İlgili Uyarılar

- Termostat ayarı, soğutucunuzun kapısının ne kadar sıklıkla açılıp kapandığı, içerisinde ne kadar yiyecek saklandığı ve buzdolabınızın bulunduğu ortam sıcaklığı göz önüne alınarak yapılmalıdır.
- Buzdolabınızın, prize ilk takıldıktan sonra tamamen soğuyabilmesi için, ortam sıcaklığına bağlı olarak 24 saate kadar kesintisiz çalışması gerekir. Bu süre zarfında, buzdolabınızın kapısını sık açıp kapamayınız ve aşırı doldurmuyunuz.
- Buzdolabınızın fişini prizden çektiikten sonra veya herhangi bir sebepten enerjisi kesilmişse, buzdolabınızın kompresörünün zarar görmesini engellemek için, 5 dakika bekledikten sonra çalıştırmalısınız.
- Buzdolabınız, bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına göre, standartlarda belirtilmiş ortam sıcaklık aralıklarında çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Buzdolabının belirtilen sıcaklık değerlerinin dışındaki ortamlarda çalıştırılması, soğutma verimliliği açısından tavsiye edilmez.
- Cihazınız 10°C ile 43°C arasındaki ortam sıcaklıklarında çalışması için tasarlanmıştır.

İklim Sınıfı	Ortam Sıc. (°C)
T	16 ile 43 arası
ST	16 ile 38 arası
N	16 ile 32 arası
SN	10 ile 32 arası

## BÖLÜM- 3 TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizliğe başlamadan önce fişi mutlaka prizden çekin.



- Cihazınızı su dökerek yıkamayın.



- Cihazınızın iç ve dış kısmını ılık ve sabunlu su ile yumuşak bir bezle veya süngerle silin.



- Parçaları tek tek çıkartıp, sabunlu su ile temizleyin. Bulaşık makinasında yıkamayın.



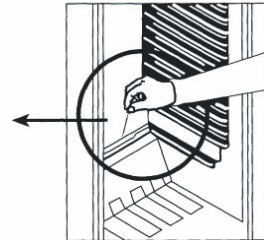
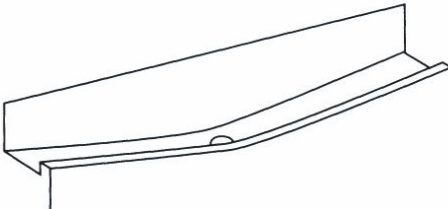
- Temizlik için tiner, benzin, asit gibi yanıcı, parlayıcı ve eritici malzemeler asla kullanmayın.

- Yılda en az bir kere kondenser ( arkada siyah kanatlı kısım ) elektrikli süpürge ya da kuru bir fırça kullanılarak temizlenmelidir. Bu, cihazınızın daha verimli çalışmasını ve enerji tasarrufu yapmanızı sağlayacaktır.



### Eritme

- Buzdolabınız tam otomatik eritme yapar. Eritme sonucu oluşan su, su toplama oluğundan geçerek buzdolabınızın arkasındaki buharlaştırma kabına akar ve burada kendiliğinden buharlaşır.
- Su toplama oluğundaki deliğin tıkanıp tıkanmadığını belirli zaman aralıklarıyla kontrol ediniz ve gerekirse şekilde gösterildiği gibi temizleme çubuğu ile açınız.
- Belirli aralıklarla yarım bardak ılık su dökerek su boşaltma borusunu temizleyiniz.

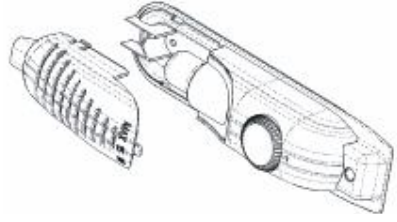


## Ampulün Deęiřtirilmesi

Buzdolabınızın i aydınlatılması için kullanılan ampul, termostat kutusunun içinde bulunmaktadır.

### Ampulün deęiřtirilmesi için;

- 1- Buzdolabınızın fiřini prizden çekiniz.
- 2- Kutunun kapaęını, yandaki tırnaklardan bastırarak çıkartınız.
- 3- Gücü 15 Watt'dan fazla olmayan bir yenisi ile deęiřtiriniz.
- 4- Kapaęı yerine takınız.
- 5- 5 dakika bekleddikten sonra fiři takınız veya termostatı eski konumuna getiriniz.

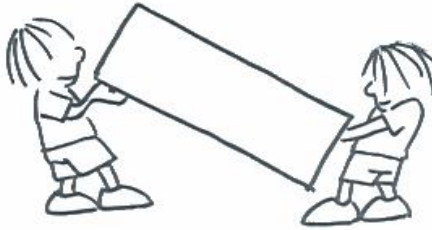


### Cihazınızın aydınlatması LED lambalarla yapılyorsa;

LED lambaların deęiřmesi gerektięinde yetkili teknik servisi arayıp teknik destek talep ediniz.

## BÖLÜM- 4 TAřINMA VE YER DEęİřTİRME

- Orjinal ambalaj ve köpükler, tekrar tařınma için (isteęe baęlı olarak) saklanabilir.
- Tekrar tařınma durumunda buzdolabınızı kalın ambalaj, bant veya saęlam iplerle baęlamalı ve ambalaj üzerindeki tařınma kurallarına mutlaka uymalısınız.
- Yer deęiřtirme ve tařınma sırasında önce buzdolabınızın içindeki hareket edebilen parçaları (raflar, aksesuarlar, sebzelik vs.) ıkartınız veya dolap içine bantlayıp sarsıntıya karřı saęlamlařtırınız.



**Buzdolabınızın dik řekilde tařınmasına zen gösteriniz.**

### Kapının Açılıř Yönünün Deęiřtirilmesi

- Buzdolabınızın kapaklarındaki kapı kollarının montajı buzdolabınızın n yüzeyinden yapılmıřsa, buzdolabınızın kapısının açılıř yn deęiřemez.
- Ayrıca kapı kolu bulunmayan modellerde de kapı açılıř yn deęiřimi mümkündür.
- Eęer sahip olduęunuz buzdolabının kapısının açılma yn deęiřebiliyorsa, kapı yn deęiřimi için en yakın Yetkili Teknik Servise bařvurmanız gerekmektedir.

## **BÖLÜM- 5** SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE

### **Kontrol uyarıları ;**

#### **Buzdolabınız çalışmıyorsa**

- Elektrik arızası var mı?
- Fiş prize doğru takılmış mı?
- Fişin takıldığı prizin sigortası ya da ana sigorta atmış mı?
- Termostat ayarı “•” konumunda mı?
- Prizde arıza var mı? Bunun için buzdolabınızın fişini çalıştığına emin olduğunuz bir prize takarak deneyiniz.

#### **Buzdolabınız yeterli soğutma yapmıyorsa**

- Termostat ayarı “1” konumunda mı?
- Buzdolabınızın kapısı sık açılıyor veya uzun süre açık kalıyor mu?
- Buzdolabınızın kapısı tam olarak kapanıyor mu?
- Buzdolabınıza, hava dolaşımını engelleyecek şekilde arka duvarına temas eden kap veya yiyecek yerleştirilmiş mi?
- Buzdolabınız aşırı derecede dolu mu?
- Buzdolabınız ile arka ve yan duvarlar arasında yeterli mesafe var mı?
- Çalışma ortam sıcaklığı kullanma kılavuzunda belirtilen limitlerin içinde mi?

#### **Soğutucu bölüm arka duvarında karlanma varsa;**

Buzdolabınızın iç kısmında (arka yüzeyde), kompresörün belirli aralıklarla çalışıp durmasına bağlı olarak, damlacık ve karlanma oluşur. Bu durum normaldir.

Yüksek ortam sıcaklıklarında, karlanmanın sürekli olması (birikmesi) durumunda, cihazın fişi çekilip karın erimesi sağlanmalıdır.

#### **Yiyecekler gereğinden fazla soğuyorsa**

- Uygun sıcaklık ayarında mı? (termostat düğmesi “5” konumunda mı?)

#### **Cihazınızın tabanında ıslaklık varsa**

- Su tahliye deliği tıkanmış olabilir.

#### **Buzdolabınız sesli çalışıyorsa**

Ayarlanan soğukluk seviyesinin sabit kalabilmesi için, kompresör zaman zaman devreye girecektir. Bu sırada buzdolabınızdan gelecek sesler fonksiyon gereği normaldir. Gereken soğukluk seviyesine ulaştığı zaman, sesler otomatik olarak azalacaktır. Yine de ses varsa;

- Cihazınız dengede mi? Ayakları ayarlanmış mı?
- Cihazınızın arkasında bir şey var mı?
- Cihazınızdaki raflar veya raflardaki tabaklar titreşiyor mu? Bu durum sözkonusu ise rafları ve/veya tabakları yeniden yerleştirin.
- Cihazınızın üstüne konan eşyalar titreşiyor mu?

## **Normal Sesler;**

### **Çırtı (Buz Kıırma) Sesi:**

Cihaz soğuduđu veya ısındıđı zaman (cihaz malzemesindeki genleşmeler).

### **Kısa çıtlama**

Termostat, komprasörü açıp kapattıđı zaman duyulur.

### **Kompresör sesi**

Normal motor sesi. Bu ses, kompresörün normal çalıştıđı anlamına gelir. Kompresör, devreye girerken, kısa süreli olarak biraz daha sesli çalışabilir.

### **Fokurtu ve şırıltı sesi:**

Bu ses, sistem içerisindeki soğutucu akışkanın borular içinde akması esnasında oluşur.

**Su akış sesi:** Buz çözme işlemi esnasında, buharlaştırma kabına akan suyun normal sesi. Cihazda buz çözme işlemi yapılırken bu ses duyulabilir.

## **Buzdolabınızın iç kısımlarında nem oluşuyorsa;**

- Yiyecekler düzgün ambalajlanmış mı? Buzdolabına koymadan önce kaplar iyice kurulandı mı?
- Buzdolabının kapısı çok sık açılıyor mu?  
Kapı açıldığında, odadaki havada bulunan nem buzdolabına girer. Özellikle odanın nem oranı çok yüksek ise, kapıyı ne kadar sık açarsanız, nem birikimi o kadar hızlı olur.
- Otomatik buz çözme işleminden sonra arka duvarda su damlalarının oluşması normaldir. (Statik Modellerde)

## **Kapılar düzgün bir şekilde açılıp kapanmıyorsa;**

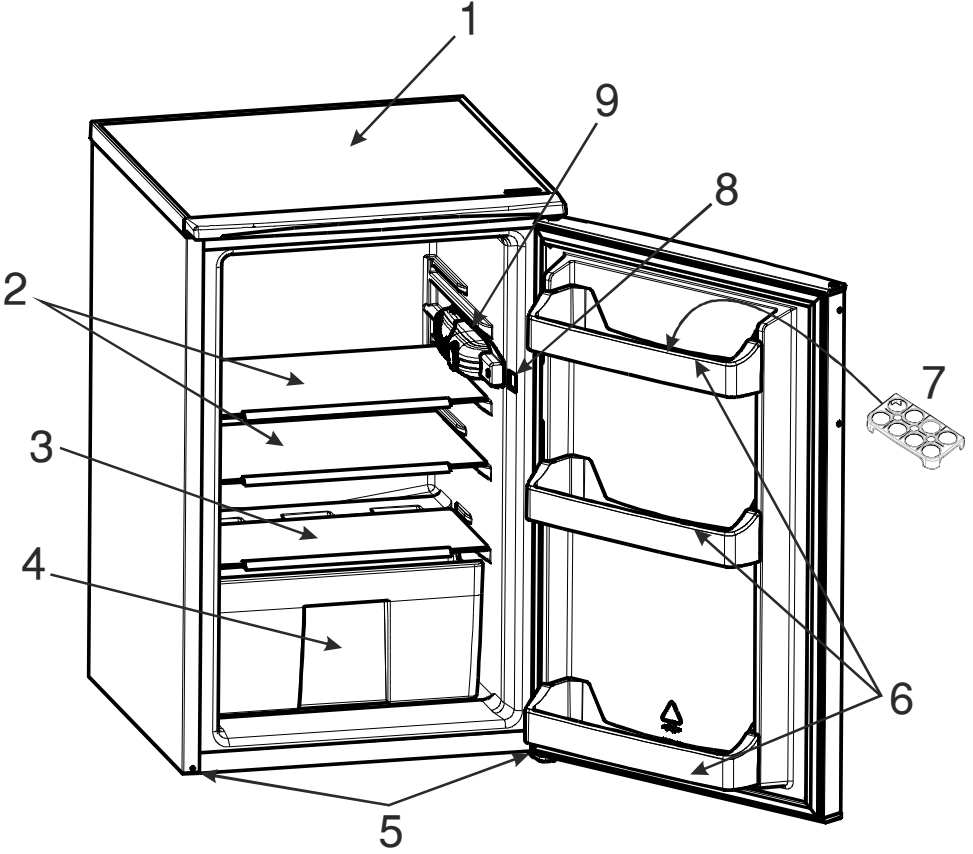
- Yiyecek paketleri kapıların kapanmasını engelliyor mu?
- Kapı bölmeleri, raflar ve çekmeceler düzgün yerleştirilmiş mi?
- Kapı contaları bozuk mu veya yırtılmış mı?
- Buzdolabınız düz bir zeminde mi?

## ÖNEMLİ NOTLAR:

- Buzdolabınızın fişini prizden çektikten sonra veya herhangi bir sebepten enerjisi kesilmişse, buzdolabınızın kompresörünün zarar görmesini engellemek için, 5 dakika bekledikten sonra çalıştırmalısınız.
- Buzdolabınızın « soğutma ünitesi » dolabınızın arka duvarına gizlenmiştir. Bu yüzden buzdolabınızın iç gödesinin arka yüzeyinde, kompresörün çalışma süresine göre, su damlacıkları veya karlanma olabilir. Bu normaldir. Karlanma fazla olmadığı sürece defrost yapmaya gerek yoktur.
- Buzdolabınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız (yaz tatillerinde gibi) Termostatı « 0 » konumuna getirin. Defrost işleminden sonra temizleyip nem ve koku oluşmasını engellemek için kapıyı açık bırakın.
- **Bu uyarıların hepsini yerine getirdiğiniz halde buzdolabınızda hala sorun varsa, lütfen size en yakın Teknik Servis Yetkilisi'ne başvurunuz.**
- **Aldığınız cihaz, ev tipi kullanım için üretilmiş olup, sadece evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari yada toplu kullanıma uygun değildir. Tüketicinin buna aykırı kullanımında, TKHK hükümlerinde belirlenmiş, ücretsiz onarım ve garanti süresi içinde arızalardan üretici ve satıcının sorumluluğunun kalktığını önemle belirtiriz.**

## Enerji Tasarrufu İçin Öneriler

- 1- Cihazı serin, havalandırması iyi bir odaya yerleştirin, direkt güneş ışığına maruz kalmasından ve ısı kaynaklarının (radyatör, fırın ....vb.) yakınına koymaktan sakının. Aksi taktirde yalıtım plakası kullanın.
- 2- Sıcak yiyecek ve içeceklerin cihaz dışında soğumasını bekleyin.
- 3- Donmuş gıdaları, çözülmesi için buzdolabına koyun. Donmuş bir gıda çözülürken mevcut düşük ısı buzdolabının soğumasına yardımcı olur. Böylece enerjiden tasarruf edilmiş olur. Donmuş gıdanın dışarıya konulması enerji israfına neden olur.
- 4- İçecekleri ve sulu yemekleri buzdolabına koyarken kapalı bir kaptaki olmalarına dikkat edin. Aksi takdirde cihaz içindeki nem artacaktır. Bu ise çalışma süresini uzatır. İçeceklerin ve sulu yemeklerin kapalı kaplarda muhafaza edilmeleri ayrıca kokularının ve tatlarının bozulmasını engeller.
- 5- İçecekleri ve gıdaları buzdolabına koyarken, cihazın kapısını mümkün olduğunca kısa süre açık tutun.
- 6- Cihaz içinde farklı sıcaklık değerlerine sahip bölümleri kapalı tutun. (sebzelik, chiller bölümü ....vb.)
- 7- Kapı contası temiz ve esnek olmalıdır. Eskimiş contaları değiştirin.
- 8- Enerji tüketiminin artmasını önlemek için, arada sırada cihazın arkasını bir elektrik süpürgesi veya boya fırçası yardımıyla temizleyin.

**BÖLÜM- 7****BUZDOLABI PARÇALARI VE BÖLÜMLERİ**

Bu sunum yalnızca cihazın parçaları hakkında bilgilendirme amaçlıdır.  
Parçalar cihaz modeline göre farklı olabilir.

1) Üst tabla

2) Soğutucu bölme rafları

3) Sebzelik üstü cam raf

4) Sebzelik

5) Ayarlanabilir ayaklar

6) Kapı rafları

7) Yumurtalık

8) Lamba butonu

9) Termostat kutusu

## Ürün parça listesi

Marka / Model	VESTEL
	Buzdolabı
Cam raflar	3
Sebzelik	1
Kapı rafları	3
Yumurta tutucu	1
Garanti belgesi	Evet
Talimatlar / Kul kıl	Evet

## Teknik Özellikler

Marka	VESTEL
Model	VFKW6017
Ürün sınıfı	1 (Buzdolabı)
Enerji sınıfı	A+++
Yıllık tüketim	60 (kW / yıl)
Toplam brüt hacim	107 l
Toplam net hacim	106 l
Soğutucu bölme brüt hacim	107 l
Soğutucu bölme net hacim	106 l
Dondurucu bölme brüt hacim	-
Dondurucu bölme net hacim	-
Yıldız sınıfı	-
Soğutma sistemi	Statik
Enerji kesintisinde saklama süresi (-18°C/-9°C)	-
Günlük dondurma kapasitesi	-
Çalışma iklim sınıfı	T/SN (10°C - 43°C)
Ses seviyesi dB(A)	41 dB(A)

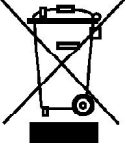


## Uygunluk Beyanı

Ürünlerimizin geçerli Avrupa Direktiflerine, Kararlarına, Yönetmeliklerine ve atıfta bulunulan standartlarda listelenen şartlara uygun olduğunu beyan ederiz.



## Cihazın Elden Çıkarılması



Eski cihazlar, evsel atık merkezlerine götürülmemelidir!

Cihazın kullanılamayacak duruma gelmesi halinde tüketiciler, cihazları evsel atık merkezlerinden farklı bir toplama merkezine (örn. belediye veya ilçelerdeki toplama merkezleri) teslim etmekle yükümlüdür. Bu, cihazların gereğine uygun şekilde geri dönüştürülmesini sağlar ve çevreye zarar verebilecek olumsuz etkileri önler. Bu sebeple elektronik cihazlar, yanda görmüş olduğunuz sembolle işaretlenir.

## Geri Dönüşüm



Ambalajlarımız çevre dostu ve geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilir:

Dış ambalajlar, kloroflorokarbonsuz polistirenden (PS) üretilen karton kaplı parçalardan yapılır.

Filmler ve poşetler polietilenden (PE), ambalaj bantları ise polipropilenden (PP) yapılır.

Yeterli alanınız varsa ambalajı en azından garanti süresi boyunca saklamanızı tavsiye ediyoruz. Cihaz, tamir amacıyla iade edilecekse veya tamir merkezine götürülecekse yeterli korumayı ancak orijinal ambalajında sağlayabilirsiniz.

Ambalajı daha fazla saklamak istemiyorsanız lütfen çevreye zarar vermeyecek şekilde elden çıkarın.





CE